Form (3)

P000159

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 207 /2019 Dated 27 November 2019

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with 25 (c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name RANGE PHARMA SDN. BHD

(2) Citizenship MALAYSIA

(3) Residential Address 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(4) Name and Address of Principal Organization RANGE PHARMA SDN. BHD

(5) Place of Incorporation MALAYSIA

(6) Type of Business MANUFACTURING AND MARKETING OF VARIOUS KINDS OF VETERINARY DRUG AND PHARMACEUTICAL FOR ANIMALS

(7) Place(s) of Investment Project PLOT NO. 159, MYO WUN U AUNG THU STREET, INDUSTRIAL ZONE-2, HLAING THARYAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 0.935 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN (2) YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.935 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 2 YEARS

(12) Validity of Permit 50 YEARS

(13) Form of Investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(Thaung Tun)

Chairperson

MIC

Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၃)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၂၀၇/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ 27 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ စက်မှုဇုန်-၂ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Confidential

Republic of the Union of Myanmar ★ Myanmar Investment Commission ★
Sr. No.....................
Date.......................

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : MIC-2/P-054/2019(૩૧૧ - ß)

Dated : 27 November 2019

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission regarding Permit for manufacturing and marketing of various kinds of veterinary drug and pharmaceutical for animals under the name of Range Veterinary Company Limited**

Reference: Range Veterinary Company Limited's letter dated 3rd September 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2019) held on 16th November 2019, granted approval to Range Veterinary Company Limited, wholly foreign owned investment of Range Pharma Sdn. Bhd, Malaysia (100%) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

(a) The term of the permitted project shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission and extendable for two times for ten (10) years respectively subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Land and Building Lease Agreement shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of Agreement between Daw San Kyi and Daw Aye Aye May (Lessors) and Range Veterinary Company Limited (Lessee).

(c) The annual rent for land totalling 1.117 acres shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only).

(d) Range Veterinary Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law.

(e) Range Veterinary Company Limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the permit.

(f) Range Veterinary Company Limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Range Veterinary Company Limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Range Veterinary Company Limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, Range Veterinary Company Limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment. Range Veterinary Company Limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(i) Range Veterinary Company Limited shall seek the approve of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of Myanmar Investment Law and Rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(j) Range Veterinary Company Limited which has benefitted exemptions or tax reliefs from the Permit shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(k) Range Veterinary Company Limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission

within three (3) months of the end of the financial year in accordance with Rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(l) Range Veterinary Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Range Veterinary Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licenses, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. Range Veterinary Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and the Land and Building Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairperson

Range Veterinary Company Limited

cc: 1. Office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
5. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
6. Ministry of Labour, Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Planning and Finance
10. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
11. Central Bank of Myanmar

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုခဲ့သည့်လုပ်ငန်း အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ ပေးပို့ခြင်း

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခဲ့သည့် Range Veterinary Company Limited ၏ အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာအား ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာနနှင့် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနသို့ ပေးပို့မည့် စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ (၁)	စိစစ်သူ (၂)
(အိမ့်ခန့်ခန့်လှိုင်)	(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(ခင်မြင့်သူ)
အငယ်တန်းစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

3

34767273

Pemerhatian/Observation

3 4 7 6 7 2 7 3

Tandatangan Pembawa/Signature of Bearer

MALAYSIA

Pasport / Passport — Jenis / Type: P — Kod Negara / Country Code: MYS — No. Pasport / Passport No.: A34767273



2221572

Nama / Name
TAN JIA SHERN

Warganegara / Nationality
MALAYSIA

No. Pengenalan / Identity No.
930313146221

Tarikh Lahir / Date of Birth
13 MAR 1993

Tempat Lahir / Place of Birth
WP KUALA LUMPUR

Jantina / Sex
L-M

Tinggi / Height
170 cm

Tarikh Dikeluarkan / Date of Issue
23 FEB 2015

Tarikh Tamat / Date of Expiry
23 AUG 2020

Pejabat Pengeluar / Issuing Office
KELANA JAYA



MYS

P<MYSTAN<JIA<SHERN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

A347672735MYS9303139M2008239930313146221<<50

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
အမှတ်(၁)၊သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ ၂၂ / ၂၄ / ၀၅ (၄၁၃ က / ၂၀၁၉)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၄ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုခဲ့သည့်လုပ်ငန်း အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ ပေးပို့ခြင်း

၁။ Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ ၂၀၇/၂၀၁၉ ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ကိစ္စများတွင် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ အပြည့်အစုံအား ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

24/12/19

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာမာလာမျိုးညွန့်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မိတ္တူကို

စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုခဲ့သည့်လုပ်ငန်း အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ ပေးပို့ခြင်း

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခဲ့သည့် Range Veterinary Company Limited ၏ အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ နှင့် ရန်ကုန်တိုင်း ဦးစီးမှူးရုံး သို့ပေးပို့မည့် စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ (၁)	စိစစ်သူ (၂)
(အိမ့်ခန့်ခန့်လှိုင်)	(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(ခင်မြင့်သူ)
အငယ်တန်းစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible handwriting] ၂၀/၁၂

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ [illegible handwriting]

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)

စာအမှတ်၊ ၂၂ / ၂၄ / ၀၃ ([illegible] / ၂၀၁၉)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုခဲ့သည့်လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာကို ထားလွှာ ပေးပို့ခြင်း

၁။ Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ ၂၀၇/၂၀၁၉ ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလွှာကို ထားလွှာ (၁)စုံ၊ MIC Memo (၁)စုံ ၊ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (၁)စုံ တို့အား ပေးပို့ပါသည်။

(မျိုးမင်း)

ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ 24-12-2019

ရန်ကုန်တိုင်းဦးစီးမှူးရုံး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ***/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ စက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Permit No. *** /2019 Dated November 2019

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with 25 (c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name RANGE PHARMA SDN. BHD

(2) Citizenship MALAYSIA

(3) Residential Address 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(4) Name and Address of Principal Organization RANGE PHARMA SDN. BHD

(5) Place of Incorporation MALAYSIA

(6) Type of Business MANUFACTURING AND MARKETING OF THE VARIOUS KINDS OF VETERINARY DRUG AND PHARMACEUTICAL FOR ANIMALS

(7) Place(s) of Investment Project PLOT NO. 159, MYO WUN U AUNG THU STREET, INDUSTRIAL ZONE-2, HLAING THARYAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 0.935 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN (2) YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.935 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 2 YEARS

(12) Validity of Permit 50 YEARS

(13) Form of Investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(Thaung Tun)
Chairman

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658127 Our ref : MIC-2/P-054/2019( )

Fax: 01- 658136 Dated : November 2019

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission regarding Permit for manufacturing and marketing of various kinds of veterinary drug and pharmaceutical for animals under the name of Range Veterinary Company Limited

Reference: Range Veterinary Company Limited's letter dated 3rd September 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2019) held on 8th November 2019, granted approval to Range Veterinary Company Limited, wholly foreign owned investment of Range Pharma Sdn. Bhd, Malaysia (100%) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

(a) The term of the permitted project shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission and extendable for two times for ten (10) years respectively subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Land and Building Lease Agreement shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of Agreement between Daw San Kyi, Daw Aye Aye May (Lessor) and Range Veterinary Company Limited (Lessee).

(c) The annual rent for land totalling 1.117 acres shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only).

(d) Range Veterinary Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law.

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ***/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြုအားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ စက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658127 Our ref : MIC-2/P-054/2019( )

Fax: 01- 658136 Dated : November 2019

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission regarding Permit for manufacturing and marketing of the various kinds of veterinary drug and pharmaceutical for animal under the name of Range Veterinary Company Limited

Reference: Range Veterinary Company Limited's letter dated 3rd September 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2019) held on 8th November 2019, granted approval to Range Veterinary Company Limited, wholly foreign owned investment of Range Pharma Sdn. Bhd, Malaysia (100%) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

(a) The term of the permitted project shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission and extendable for two times for ten (10) years respectively subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Land and Building Lease Agreement shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of Agreement between Daw San Kyi, Daw Aye Aye May (Lessor) and Range Veterinary Company Limited (Lessee).

(c) The annual rent for land totalling 1.117 acres shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only).

(d) Range Veterinary Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law.

(e) Range Veterinary Company Limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the permit.

(f) Range Veterinary Company Limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Range Veterinary Company Limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Range Veterinary Company Limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, Range Veterinary Company Limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment. Range Veterinary Company Limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(i) Range Veterinary Company Limited shall seek the approve of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of Myanmar Investment Law and Rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) Range Veterinary Company Limited which has benefitted exemptions or tax reliefs from the Permit shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(j) Range Veterinary Company Limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission

within three (3) months of the end of the financial year in accordance with Rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(k) Range Veterinary Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Range Veterinary Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licenses, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. Range Veterinary Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and the Land and Building Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

(Thaung Tun)
Chairman

Range Veterinary Company Limited

cc:
1. Office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
5. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
6. Ministry of Labour, Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Planning and Finance
10. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
11. Central Bank of Myanmar

12. Office of the Yangon Region Government
13. Yangon Region Investment Committee
14. Director General, Livestock Breeding and Veterinary Department
15. Director General, Environmental Conservation Department
16. Director General, Directorate of Labour
17. Director General, Department of Immigration
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General, Department of Trade
20. Director General, National Archives Department
21. Director General, Internal Revenue Department
22. Director General, Customs Department
23. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
24. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

158

၂၀၉

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ****/ ၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ ကမကထပြုသူအမည် ဦးသိန်းမြင့် (ခ) ချောင်ဖင်

(၂) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၅-ခ)၊ ၂၆ လမ်း၊ ၆၃x၆၄ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ အမှတ်-၂၇၊ ၇၈ လမ်း၊ ၂၆x၂၇ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကွင်းအမှတ် (OSS)၊ ကြေးတိုင်ပြင်ကွင်း၊ ခိုဆိုင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ မိုင်းရယ်မြို့နယ်၊ လားရှိုးခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (မြောက်ပိုင်း)

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ မရှိ

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ မရှိ

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ကျပ် ၈၈,၁၂၄.၉၈၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅.၀၆၀ သန်း အပါအဝင်စုစုပေါင်း ကျပ် ရှစ်သောင်းရှစ်ထောင့် တစ်ရာနှစ်ဆယ့်လေးသန်းနှင့် ကိုးသိန်းရှစ်သောင်းခန့်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ ၃ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် Than Daung Oo Company Limited (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်)

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Permit No. *****/ 2019 Dated November 2019

This permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with Section 25 (c) of the Myanmar Investment Law.

(1)	Investor Name	THEIN MYINT @ CHAUNG HPIN
(2)	Citizenship	MYANMAR
(3)	Residential Address	NO. 5-B, 26th STREET, BETWEEN 63th x 64th STREET, CHANAYETHAZAN TOWNSHIP, MANDALAY
(4)	Name and Address of Principal Organization	THAN DAUNG OO COMPANY LIMITED, NO. 27, 78th STREET, BETWEEN 26thx27th STREET, CHANAYETHAZAN TOWNSHIP, MANDALAY
(5)	Place of incorporation	MYANMAR
(6)	Type of Business	PRODUCTION AND SALES OF SUGAR
(7)	Place(s) of Investment Project	KWIN NO. OSS, KYAY TAING PYIN KWIN, KAWNG-HSAI VILLAGE TRACT, MONGYAI TOWNSHIP, LASHIO DISTRICT, NORTHERN SHAN STATE
(8)	Foreign Capital Amount	NIL
(9)	Period for Foreign Capital to be brought in	NIL
(10)	Total Amount of Capital (Kyat)	88124.980 MILLION (INCLUDING US$ 45.060 MILLION)
(11)	Construction/ Preparation Period	3 YEARS
(12)	Validity of Permit	50 YEARS
(13)	Form of Investment	MYANMAR CITIZEN INVESTMENT
(14)	Name of Company Incorporated in Myanmar	THAN DAUNG OO COMPANY LIMITED

(Thaung Tun)

Chairperson

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊မရက- ၂/ခ-၀၅၃/၂၀၁၉(   )
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ   ရက်

အကြောင်းအရာ။ Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) ၏ သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်

ရည်ညွှန်းချက် ။ Than Daung Oo Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၁၆ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) မှ ကွင်းအမှတ်(OSS)၊ ကြေးတိုင်ပြင်ကွင်း၊ ခိုဆိုင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ မိုင်းရယ်မြို့နယ်၊ လားရှိုးခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (မြောက်ပိုင်း) ရှိ မြေဧရိယာ ၁၄၈ ဧကတွင် သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းအား ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၈ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ (၁၈/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ခွင့်ပြုကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေကို ကျင့်သုံးလျက် Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) အား သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ ***/၂၀၁၉ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(က) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၁၈)၊ ပုဒ်မ ၇၅၊ ၇၇၊ ၇၈ အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အချက်များနှင့်အညီ ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် လျှောက်ထားနိုင်သည်။

(ခ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုရည်မှန်းချက်များကို အကောင်းဆုံး ရည်မှန်းချက်များအဖြစ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၅ နှင့် နည်းဥပဒေအခန်း (၂၀) တို့တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဃ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီလိုက်နာဆောင် ရွက်ရမည်။

(င) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် မီးဘေး အန္တရာယ်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စနစ်များကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စနစ်တကျထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး မီးသတ်ဦးစီးဌာန၏ နည်းဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အမိန့်များကိုတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့ပြင် ရေသိုလှောင်ကန်၊ မီးသတ်ဆေးဘူးများ၊ သဲအိတ်များကဲ့သို့ မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး မီးငြိမ်းသတ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အသုံးပြုတတ်စေရန်အတွက် သင်တန်းများပေးခြင်းနှင့် မီးသတ်အရာရှိတစ်ဦး ခန့်အပ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

(စ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလ အတွင်း အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးသို့ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ အစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလွှဲပြောင်းခြင်းတို့ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၂ နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ၁၉၁ အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြရမည်။

(ဆ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၆ အရ နှစ်စဉ်ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ကုန်ဆုံးပြီးနောက် သုံးလအတွင်း သတ်မှတ်ချက်ပါ အသေးစိတ်များ ပါရှိသည့် နှစ်စဉ်အစီရင်ခံစာ

အားသတ်မှတ်ပုံစံဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝက်(ဘ်)ဆိုဒ် (သို့မဟုတ်) ကော်မရှင်ရုံး၏ ဝက်(ဘ်) ဆိုဒ် သို့တင်ပြရမည်။

(ဈ) Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၇ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း လုပ်ငန်း အစီရင်ခံစာကို သုံးလလျှင် တစ်ကြိမ် ကော်မရှင်က သတ်မှတ်တောင်းခံသည့် ပုံစံဖြင့်တင်ပြရမည်။

၃။ Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၆၅ (ဃ) အရ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့် အဖွဲ့အစည်းများမှ လိုင်စင်သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်) သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း ကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာ တွင် လုပ်ငန်းသဘာဝအရဖြစ်စေ၊ အခြားလိုအပ်ချက်အရ ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့်အဖွဲ့အစည်းများမှလိုင်စင် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာ ဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီဆောင် ရွက်ပြီး မိတ္တူ (၅)စုံစီအား ကော်မရှင်သို့ ပေးပို့ရမည်။

(သောင်းထွန်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

Than Daung Oo Co., Ltd. (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်)
ဖြန့်ဝေခြင်း
ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးဝန်ကြီးဌာန
သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ကျန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန

စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများ မော်ကွန်းတိုက်ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးရုံး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ****/ ၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ ကမကထပြုသူအမည် ဦးသိန်းမြင့် (ခ) ချောင်ဖင်

(၂) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၅-ခ)၊ ၂၆ လမ်း၊ ၆၃x၆၄ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ အမှတ်-၂၇၊ ၇၈ လမ်း၊ ၂၆x၂၇ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကွင်းအမှတ် (OSS)၊ ကြေးတိုင်ပြင်ကွင်း၊ ခိုဆိုင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ မိုင်းရယ်မြို့နယ်၊ လားရှိုးခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (မြောက်ပိုင်း)

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ မရှိ

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ မရှိ

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ကျပ် ၈၈,၁၂၄.၉၈၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅.၀၆၀ သန်း အပါအဝင်စုစုပေါင်း ကျပ် ရှစ်သောင်းရှစ်ထောင့် တစ်ရာနှစ်ဆယ့်လေးသန်းနှင့် ကိုးသိန်းရှစ်သောင်းခန့်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ ၃ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် Than Daung Oo Company Limited (သံတောင်ဦးကုမ္ပဏီလီမိတက်)

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Permit No. *****/ 2019 Dated November 2019

This permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with Section 25 (c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name CHAUNG HPIN @ THEIN MYINT

(2) Citizenship MYANMAR

(3) Residential Address NO. 5-B, 26th STREET, BETWEEN 63th x 64th STREET, CHANAYETHAZAN TOWNSHIP, MANDALAY

(4) Name and Address of Principal Organization THAN DAUNG OO COMPANY LIMITED, NO. 27, 78th STREET, BETWEEN 26thx27th STREET, CHANAYETHAZAN TOWNSHIP, MANDALAY

(5) Place of incorporation MYANMAR

(6) Type of Business PRODUCTION AND SALES OF SUGAR

(7) Place(s) of Investment Project KWIN NO. OSS, KYAY TAING PYIN KWIN, KUNGSONG VILLAGE, MONGYAI TOWNSHIP, LASHIO DISTRICT, NORTHERN SHAN STATE

(8) Foreign Capital Amount NIL

(9) Period for Foreign Capital to be brought in NIL

(10) Total Amount of Capital (Kyat) 88124.980 MILLION (INCLUDING US$ 45.060 MILLION)

(11) Construction/ Preparation Period 3 YEARS

(12) Validity of Permit 50 YEARS

(13) Form of Investment MYANMAR CITIZEN INVESTMENT

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar THAN DAUNG OO COMPANY LIMITED

(Thaung Tun)

Chairperson

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊မရက- ၂/ခ-၀၅၃/၂၀၁၉(   )
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ   ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Than Daung Oo Co., Ltd. ၏ လုပ်ငန်း၏ သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုချက်အပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Than Daung Oo Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၁၆ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Than Daung Oo Co., Ltd. မှ ကွင်းအမှတ်(OSS)၊ ကြေးတိုင်ပြင်ကွင်း၊ ခိုဆိုင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ မိုင်းရယ်မြို့နယ်၊ လားရှိုးခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ်(မြောက်ပိုင်း)ရှိ မြေဧရိယာ ၁၄၈ ဧကတွင် သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းအား ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၈ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၈/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ခွင့်ပြုကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေကို ကျင့်သုံးလျက် Than Daung Oo Co., Ltd. အား သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ ***/၂၀၁၉ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ Than Daung Oo Co., Ltd. အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(က) Than Daung Oo Co., Ltd. အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၁၈)၊ ပုဒ်မ ၇၅၊ ၇၇၊ ၇၈ အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အချက်များနှင့်အညီ ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် လျှောက်ထားနိုင်သည်။

(ခ) Than Daung Oo Co., Ltd. သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုရည်မှန်းချက်များကိုအကောင်းဆုံး ရည်မှန်းချက်များအဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

(ဂ) Than Daung Oo Co., Ltd. အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၅ နှင့် နည်း ဥပဒေအခန်း (၂၀) တို့တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဃ) Than Daung Oo Co., Ltd. သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(င) Than Daung Oo Co., Ltd. လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် မီးဘေး အန္တရာယ် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးစနစ်များကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စနစ်တကျထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး မီးသတ်ဦးစီးဌာန၏ နည်းဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အမိန့်များကိုတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရ မည်။

(စ) Than Daung Oo Co., Ltd. သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလအတွင်း အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးသို့ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်းခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလွှဲ ပြောင်းခြင်းတို့ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၂ နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ၁၉၁ အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြရမည်။

(ဆ) Than Daung Oo Co., Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၆ အရ နှစ်စဉ်ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ကုန်ဆုံးပြီးနောက် သုံးလအတွင်း သတ်မှတ်ချက်ပါ အသေးစိတ်များ ပါရှိသည့်နှစ်စဉ်အစီရင်ခံစာ အားသတ်မှတ်ပုံစံဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝက်(ဘ်)ဆိုဒ် (သို့မဟုတ်) ကော်မရှင်ရုံး၏ဝက်(ဘ်) ဆိုဒ် သို့တင်ပြရမည်။

(ဈ) Than Daung Oo Co., Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၇ အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း လုပ်ငန်းအစီရင်ခံစာကို သုံးလလျှင် တစ်ကြိမ် ကော်မရှင်က သတ်မှတ်တောင်းခံသည့် ပုံစံဖြင့်တင်ပြရမည်။

၃။ Than Daung Oo Co., Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၆၅ (ဃ) အရ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့် အဖွဲ့အစည်းများမှ လိုင်စင်သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန်လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ Than Daung Oo Co., Ltd. သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း ကိုအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် လုပ်ငန်းသဘာဝအရဖြစ်စေ၊ အခြားလိုအပ်ချက်အရဖြစ်စေ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့်အဖွဲ့အစည်းများမှလိုင်စင် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီဆောင်ရွက်ပြီး မိတ္တူ (၅)စုံစီအား ကော်မရှင်သို့ ပေးပို့ရမည်။

(သောင်းထွန်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

Than Daung Oo Co., Ltd.
ဖြန့်ဝေခြင်း
ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးဝန်ကြီးဌာန
သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကျန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများ မော်ကွန်းတိုက်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးရုံး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

Range Veterinary Company Limited မှ တင်ပြသည့် အဆိုပြုလွှာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု မှတ်တမ်း

စဉ်	ဆောင်ရွက်သည့်အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် ရက်စွဲ	အကြောင်းပြန်ကြားသည့် ရက်စွဲ/ ကုမ္ပဏီမှတင်ပြသည့် ရက်စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်း		၃-၉-၂၀၁၉	
၂	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၃၄/၂၀၁၉ (၃၀-၉-၂၀၁၉)		
၃	လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများသို့ သဘောထား တောင်းခံခြင်း - စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန - ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန(One Stop Service)	 ၃-၁၀-၂၀၁၉ ၉-၉-၂၀၁၉	 ၁၆-၁၀-၂၀၁၉ ၁၃-၉-၂၀၁၉	
၄	အဆိုပြုချက်အပေါ်ပြင်ဆင်တင်ပြရမည့် အချက်များ အကြောင်းကြားခြင်း	၁၀-၁၀-၂၀၁၉	၂၃-၁၀-၂၀၁၉	PAT ဆုံးဖြတ်ချက် အကြောင်းကြားပါသည်။
၅	အဆိုပြုချက်အား ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၁၈/၂၀၁၉ (၁၆-၁၁-၂၀၁၉)		
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်	(၅၀) ရက်		

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Range Veterinary Company Limited
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- Range Pharma Sdn. Bhd.
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Range Pharma Sdn. Bhd. (မလေးရှား) ၁၀၀%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ)
	မြေငှားရမ်းခ	တစ်နှစ်လျှင် US$ ၆၀,၀၀၀
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ်၊ ၁၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၂ ကြိမ်
၅။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂ နှစ်
၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း (US$/သန်း) ငွေသား ၀.၇၉၉ စက်ပစ္စည်းနှင့် စက်ကိရိယာများ ၀.၀၅၁ ရုံးသုံးပရိဘောဂ ၀.၀၂၅ မြေငှားရမ်းခ (ပထမနှစ်) ၀.၀၆၀ စုစုပေါင်း ၀.၉၃၅
၇။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပြည်တွင်း)	- ၄၆ ဦး - ၄၆ဦး (ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ်၂၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၁၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၈။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၃၀% ပြည်ပတင်ပို့၊ ၇၀% ပြည်တွင်းရောင်း
	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု	- နောက်ဆက်တွဲ -က

၉။	အခြားတင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေနှင့် Range Veterinary Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) ကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့၏ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ - Range Pharma Sdn. Bhd. နှင့် Range Veterinary Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်(မိတ္တူ)များနှင့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်၏ မှတ်ပုံတင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ) များကို တင်ပြထား ပါသည်။ - ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအမံ၊ လျှပ်စစ်ရယူသုံးစွဲမည့် အစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ် ရေးဆောင်ရွက်ချက်၊ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေး၊ CSRနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထား ပါသည်။ - ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် Range Pharma Sdn. Bhd. အမည်ဖြင့် မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Public Bank ဘဏ်တွင် ၃၁-၇-၂၀၁၉ ရက်စွဲဖြင့် မလေးရှား ရင်းဂစ် ၄၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - မလေးရှားနိုင်ငံ Range Pharma Sdn. Bhd. ၏ လုပ်ငန်း အတွေ့အကြုံများနှင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းစဉ် များကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်လွှာပုံစံ(၇)ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှအဆိုပြုလုပ်ငန်းအား EIA နှင့် EMP ရေးဆွဲရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပြီး ဖြစ်ပါသည်။ - လုပ်ငန်းမှာ ရေဆိုးထွက်ရှိမှုမရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်းများကို HS Code ဖြင့် အသေးစိတ် ယှဉ်တွဲဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC-2100 တွင် အကျုံးဝင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်- ၁၃/၂၀၁၇ အရ ဦးစားပေးမြှင့်တင် မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကဏ္ဍ စာရင်းတွင် ပါဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-က

ထုတ်လုပ်မှု (ပထမနှစ်)

စဉ်	အမျိုးအမည်	Unit	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%)	
			အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$/Unit)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Unit)
၁။	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	၃,၀၀၀	၁၆.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၄,၀၀၀
၂။	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
၃။	Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
၄။	Quinocetone Premix	Kg	၆,၀၀၀	၅.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၇,၅၀၀
၅။	Nosiheptide Premix	Kg	၆,၀၀၀	၈.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၁၂,၀၀၀
၆။	Ractopamine Premix	Kg	၁,၂၀၀	၅.၀၀၀	၂,၈၀၀	၇,၅၀၀
၇။	Tilmicosin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၈.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၇,၀၀၀
၈။	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၆.၅၀၀	၃,၅၀၀	၉,၇၅၀
၉။	Toltrazuril Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၂.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၈,၀၀၀
၁၀။	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၁၃.၀၀၀	၃,၅၀၀	၁၉,၅၀၀
၁၁။	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၀.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
၁၂။	E+ Selenium Oral Solution	Liter	၆၀၀	၁၀.၀၀၀	၁,၄၀၀	၁၅,၀၀၀

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက-၂/ ခ-၀၅၄/ ၂၀၁၉ (၃၅၉)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၃ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့၏ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများကိုလည်းကောင်း၊ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့နှင့် Range Veterinary Company Limited တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေအထောက်အထားများနှင့် Layout Plan တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခမှာ တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ် ကြာမြင့် မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း ဖြစ်ပြီး အောက်ပါအတိုင်း ထည့်ဝင်ထားပါသည်-

		ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (US$ သန်း)
(က)	ငွေသား	၀.၇၉၉
(ခ)	စက်ပစ္စည်းနှင့် စက်ကိရိယာများ	၀.၀၅၁
(ဂ)	ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၀.၀၂၅
(ဃ)	မြေငှားရမ်းခ (ပထမနှစ်)	၀.၀၆၀
	စုစုပေါင်း	၀.၉၃၅

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၄၆ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၂၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၁၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိမည့် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ ၃၀%တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်း၌ ၇၀% ရောင်းချ မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	Unit	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%)	
			အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$/Unit)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Unit)
(က)	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	၃,၀၀၀	၁၆.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၄,၀၀၀
(ခ)	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဂ)	Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဃ)	Quinocetone Premix	Kg	၆,၀၀၀	၅.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၇,၅၀၀
(င)	Nosiheptide Premix	Kg	၆,၀၀၀	၈.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၁၂,၀၀၀
(စ)	Ractopamine Premix	Kg	၁,၂၀၀	၅.၀၀၀	၂,၈၀၀	၇,၅၀၀
(ဆ)	Tilmicosin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၈.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၇,၀၀၀
(ဇ)	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၆.၅၀၀	၃,၅၀၀	၉,၇၅၀
(ဈ)	Toltrazuril Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၂.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၈,၀၀၀
(ည)	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၁၃.၀၀၀	၃,၅၀၀	၁၉,၅၀၀
(ဋ)	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၀.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
(ဌ)	E+ Selenium Oral Solution	Liter	၆၀၀	၁၀.၀၀၀	၁,၄၀၀	၁၅,၀၀၀

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်-

(က) **စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ** အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထား ပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ (က)**

(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန မှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment-EIA)ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ်(၄၉)၊ (၆၃) နှင့် အညီ ပြုစုဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

၉။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ်မြန်မာနိုင်ငံရှိ Range Pharma Sdn. Bhd. အမည်ဖြင့် မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Public Bank ဘဏ်တွင် ၃၁-၇-၂၀၁၉ ရက်စွဲဖြင့် မလေးရှား ရင်းဂစ် ၄၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း ဘဏ်အထောက်အထား တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး စီမံချက်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး အစီအစဉ်၊ Waste Water Treatment Plant ၏ Diagram ၊ ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မည့် အစီအစဉ်နှင့် CSR Project တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ Range Pharma Sdn. Bhd. နှင့် Range Veterinary Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်(မိတ္တူ)များနှင့် Range Pharma Sdn. Bhd. ၏ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံများနှင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းစဉ် များကို များ တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၃၄/၂၀၁၉ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC Code- 2100 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။

(ခ) အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာသည် ဇုန်(၃) တွင် ပါဝင်ပါသည်။

(ဂ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့် ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၄။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၇/၁၀/၁၉

ဉက္ကာဌ (ကိုယ်စား)
(သန့်စင်လွင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

FROM : FAX NO. : 1 Jan. 2000 1:14PM P1

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၃/ ၂၀၀၀/ မွေးရေကျေး(၃၄၅ /၂၀၁၉)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ ။ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃ - ၁၀ -၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ခ-၀၅၄/၂၀၁၉(၃၀၄)

၁။ Range Veterinary Company Limited မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြခြင်းအပေါ် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနက သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးခေါင်းဆောင်သောအဖွဲ့၏ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အရ -

(က) အဆိုပါလုပ်ငန်းအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကနဦး (၅၀) နှစ်၊ ၁၀နှစ် သက်တမ်းတိုး (၂)ကြိမ်၊ တည်ဆောက်မှုကာလ(၂) နှစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၉၄၃) သန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း၊

(ခ) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအနေဖြင့် Range PhamaSdn.Bhd. (မလေးရှား)(၁၀၀%)ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း (၁၈) ဦး (ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာကျပ် (၂၂၅,၀၀၀)နှင့် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ်(၁,၁၂၅,၀၀၀) ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) ရေးဆိုးစွန့်ပစ်မှုအစီအစဉ် တင်ပြထားခြင်း မရှိပါသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပြီး စနစ်တကျအကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊

(ဃ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားအား Manufacturing and marketing of the various kinds of Veterinary drugs (တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း) ဟု ပြင်ဆင်ပေးရန်၊ raw materialsများ နမူနာရယူ၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာနတွင် စစ်ဆေးမှုခံယူရန်နှင့် အမျိုးသားဆေးဝါး ဥပဒေအရ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ရယူ၍ FDA တွင်မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် လိုင်စင်ရယူရန် လိုအပ်ပါကြောင်း စိစစ်တင်ပြလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited အနေဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
လှထွန်း၊ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္တူ-

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ

မျှော

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ၁၀၁/ MIC (OSS)/ ၀၁(၆၇/၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၃ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြုအားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ အ-၀၄၈/၂၀၁၉ (၂၆၈)

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်- ၁၅၉၊ ၆၇၊ မြို့ဝန် ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၂၀.၃၄ စတုရန်းမီတာ)တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကိုလေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလမှာ (၅၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းတိုး (၁၀) နှစ် (၂) ကြိမ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကာ၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၂) နှစ်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မြေ (၄၅၂၀.၃၄၃ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦအား လိုအပ်သည့် ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှုများ ပြုလုပ်ကာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် ပထမနှစ်တွင် Amoxicillin Water Soluble Powder 10,000 kg, Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Quinocetone Premix 20,000 kg, Noshiheptide Premix 20000 kg, Ractopamine Premix 4,000, Tilmicosin Oral Solution 10,000 L, Ciprofloxacin Oral Solution 5000 L, Toltrazuril Oral Solution 10,000, Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution 5000 L, Enrofloxacin Oral Solution 10,000 L, E+Se;enium Oral Solution 2,000 L ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ဈေးကွက်အပေါ်မူ

တည်၍ ထုတ်လုပ်မှုအား တိုးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ကာ ထုတ်လုပ်မှု၏ ၃၀% အားပြည်ပနှင့် ၇၀% အား ပြည်တွင်းသို့ ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကိုလည်း ထားရှိ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility–CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ထားသော ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး/လုပ်နည်း၊ အမိန့်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ်ရပါသည်-

(က) Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ဖုန်မှုန့်များ၊ လုပ်ငန်းသုံးယာဉ်/ ယန္တရားများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီ၊ အခိုးအငွေ့များကြောင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထု ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ယာဉ်ယန္တယားများနှင့် စက်ပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီနှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေထု၊ ရေထုနှင့် လေထု ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဂ) အလုပ်သမားများ၏ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် မိလ္လာအညစ်အကြေးများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာတွင် လိုအပ်သည့် ရေအားစနစ်တကျ ထုတ်ယူသုံးစွဲမှုမရှိခြင်းကြောင့် မြေအောက်ရေ အရည်အသွေးနှင့် မျက်နှာပြင်နိမ့်ကျခြင်း၊

(င) တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရာတွင် စက်ရုံလည်ပတ်ခြင်းနှင့်ကြောင့် ထွက်ရှိလာမည့် ဆူညံသံနှင့် အမှုန်၊ အခိုးအငွေ့များ၊ အသုံးပြုသည့် ဓါတုပစ္စည်းများ၊ ဆေးဝါးများရောစပ်ခြင်း၊ ကုန်ကြမ်း/ ကုန်ချောများ သိုလှောင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းတို့ကြောင့် ထွက်ပေါ်လာမည့် အနံ့များ၊ စက်ရုံလည်ပတ်ရာတွင် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ် အရည်များကြောင့် စက်ရုံအလုပ်သမားများ အပါအဝင် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်နိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျှော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသား တင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကိုအသုံးပြုခြင်း အပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီ ပြုစု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း **(Environmental Impact Assessment-EIA)** မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက် ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲတင်ပြရန်၊

(စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေး

မည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်း ထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများ ဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်၊

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ပတ်ဝန်းကျင်)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၂၀၇/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ စက်မှု ဇုန်-၂ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

MIC - 18/ 2019
Date - 16-11-2019

Name of the Company :	Range Veterinary Company Limited
Address of the Company	Plot No.159, Myo Wun U Aung Thu Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone (2), Hlaing Tharyar Township, Yangon.
Business Activities of the : Company	Manufacturing and marketing of various kinds of veterinary Drug and Pharmaceutical for animals.

List of Shareholders

Sr. No.	Name	Citizenship & NRC No.	Designation
1.	RANGE PHARMA SDN.BHD Holdings Public Limited	Incorporated in Malaysia	
	Represented by:- 1. Mr. Tan Jia Shern	Malaysia PP No. A 34767273	Managing Director
	2. Mr. Tan Hong Leong	Malaysia PP No. A 33805685	Director

Investment

	USD In Million
	Total
Cash	0.7997
Purchase Machinery & Equipment Cost	0.0506
Furniture & Fixtures Costs	0.0250
Land Rental	0.0600

	-
Total	**0.9353**
	==========

Production

Sr. No	Products	Unit	Export (30%)		Local Sale (70%)	
			Amount	Price (US$/Unit)	Amount	Price (MMK/Unit)
1	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	3,000	16.000	7,000	24,000
2	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	1,500	16.000	3,500	24,000
3	Colistin Water Soluble Powder	Kg	1,500	16.000	3,500	24,000
4	Quinocetone Premix	Kg	6,000	5.000	14,000	7,500
5	Nosiheptide Premix	Kg	6,000	8.000	14,000	12,000
6	Ractopamine Premix	Kg	1,200	5.000	2,800	7,500
7	Tilmicosin Oral Solution	Liter	3,000	18.000	7,000	27,000
8	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	1,500	6.500	3,500	9,750
9	Toltrazuril Oral Solution	Liter	3,000	12.000	7,000	18,000
10	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	1,500	13.000	3,500	19,500
11	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	3,000	10.000	7,000	15,000
12	E+ Selenium Oral Solution	Liter	600	10.000	1,400	15,000

Number of Employee and Salary

	Year - 1 Local	Total
Number of employee	46 Persons	46 Persons
Minimum Salary	MMK 225,000	
Maximum Salary	MMK 1,125,000	

List of Machinery & Equipments To Be Imported

	Amount	Particulars
Total	US$ 50, 600	13

List of Machinery & Equipments To Be Imported

Currency in USD

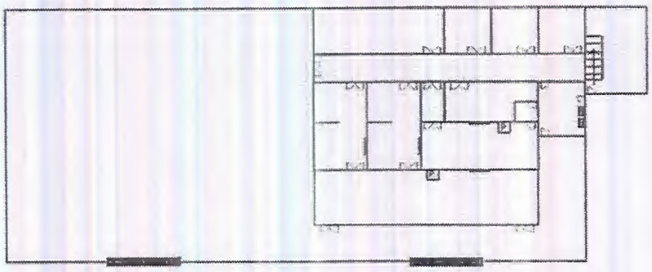
No.	Particulars	Accounting Unit	Year 1		
			Qty	Price	Amount
1	WLDH 500L Mixer	U	1	8,000	8,000.00
2	600L Tank	U	2	1,000	2,000.00
3	240L Tank	U	2	800	1,600.00
4	Homogenizer SS316L 4kW	U	1	2,000	2,000.00
5	Homogenizer SS316L 2kW	U	1	2,000	2,000.00
6	Reverse Osmosis Water Treatment System 500L	U	1	2,600	2,600.00
7	120L SS316 Tank	U	2	1,000	2,000.00
8	Injection Trolley with Tray	U	3	500	1,500.00
9	Auger Powder Filling Machine	U	2	2,500	5,000.00
10	Liquid Filling Machine	U	2	1,500	3,000.00
11	Autoclave	U	1	4,000	4,000.00
12	Ribbon Mixing Machine	U	1	15,000	15,000.00
13	Laminar Clean Bench	U	1	2,000	2,000.00
	Total		20		50,600.00

Sample Product Photos



Factory Layout Plan

Photos for Factory Layout



Factory Manufacturing Processes
Powder
Mix raw materials > fill into packaging > label

Liquid
Mix raw materials > Fill into packaging > label

Business Activities
Manufacturing of all forms of animal health products

Business Location Map

Factory Layout Plan



Corporate Social Responsibility (CSR)

Range Veterinary Company Limited will contribute for Corporate Social Responsibility (CSR) 1% after tax net profit.

Fire Safety Plan

We, Range Veterinary Co., Ltd shall have to abide by the Fire services Department's rules, regulations directives and instructions.

Environmental Control Plans

- We, Range Veterinary Co., Ltd will follow in accordance with Law, Regulation, Procedure and Directives Prescribed for environmental control (EIA/EMP). We will follow the instruction and guidelines of Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation.

THANK YOU

အထွေထွေ အရပ်ရပ်
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အမှာစာ တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် (၁၈/၂၀၁၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးတွင်တင်ပြမည့် အမှာစာ (မူကြမ်း) အား တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ
(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(စန္ဒာအောင်)
ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ Memo & Salient Point များကိုတင်ပြပါသည်။

(ညွှန်ကြားရေးမှူး)

၃။ [illegible]

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၄။ MIC အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အမှာစာ (မူကြမ်း) အား တင်ပြအပ်ပါသည်။

4/11/18

NS-MIC 11

P.T.O

အထွေထွေ အရပ်ရပ်
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

၁။ [illegible]

[illegible]

[illegible] (signature)

[illegible]: [illegible]

[illegible]

Range Veterinary Company Limited မှ တင်ပြသည့် အဆိုပြုလွှာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု မှတ်တမ်း

စဉ်	ဆောင်ရွက်သည့်အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် ရက်စွဲ	အကြောင်းပြန်ကြားသည့် ရက်စွဲ/ ကုမ္ပဏီမှတင်ပြသည့် ရက်စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်း		၃-၉-၂၀၁၉	
၂	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၃၄/၂၀၁၉ (၁၀-၉-၂၀၁၉)		
၃	လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများသို့ သဘောထား တောင်းခံခြင်း - စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန - ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း ရေးဦးစီးဌာန(One Stop Service)	 ၃-၁၀-၂၀၁၉ ၉-၉-၂၀၁၉	 ၁၆-၁၀-၂၀၁၉ ၁၃-၉-၂၀၁၉	
၄	အဆိုပြုချက်အပေါ်ပြင်ဆင် တင်ပြရမည့် အချက်များ အကြောင်းကြားခြင်း	၁၀-၁၀-၂၀၁၉	၂၃-၁၀-၂၀၁၉	PAT ဆုံးဖြတ်ချက် အကြောင်းကြားပါသည်။
၅	အဆိုပြုချက်အား ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၁၈/၂၀၁၉ (၁၆-၁၁-၂၀၁၉)		
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်	(၅၀) ရက်		

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Range Veterinary Company Limited
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- Range Pharma Sdn. Bhd.
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Range Pharma Sdn. Bhd. (မလေးရှား) ၁၀၀%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ)
	မြေငှားရမ်းခ	တစ်နှစ်လျှင် US$ ၆၀,၀၀၀
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ်၊ ၁၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၂ ကြိမ်
၅။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂ နှစ်
၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း (US$/သန်း) ငွေသား ၀.၇၉၉ စက်ပစ္စည်းနှင့် စက်ကိရိယာများ ၀.၀၅၁ ရုံးသုံးပရိဘောဂ ၀.၀၂၅ မြေငှားရမ်းခ (ပထမနှစ်) ၀.၀၆၀ စုစုပေါင်း ၀.၉၃၅
၇။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပြည်တွင်း)	- ၄၆ ဦး - ၄၆ဦး (ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ်၂၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၁၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၈။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၃၀% ပြည်ပတင်ပို့၊ ၇၀% ပြည်တွင်းရောင်း
	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု	- နောက်ဆက်တွဲ -က

၉။	အခြားတင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေနှင့် Range Veterinary Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) ကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့၏ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ - Range Pharma Sdn. Bhd. နှင့် Range Veterinary Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်(မိတ္တူ)များနှင့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်၏ မှတ်ပုံတင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ) များကို တင်ပြထား ပါသည်။ - ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအမံ၊ လျှပ်စစ်ရယူသုံးစွဲမည့် အစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ် ရေးဆောင်ရွက်ချက်၊ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေး၊ CSRနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထား ပါသည်။ - ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် Range Pharma Sdn. Bhd. အမည်ဖြင့် မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Public Bank ဘဏ်တွင် ၃၁-၇-၂၀၁၉ ရက်စွဲဖြင့် မလေးရှား ရင်းဂစ် ၄၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - မလေးရှားနိုင်ငံ Range Pharma Sdn. Bhd. ၏ လုပ်ငန်း အတွေ့အကြုံများနှင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းစဉ် များကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်လွှာပုံစံ(၇)ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှအဆိုပြုလုပ်ငန်းအား EIA နှင့် EMP ရေးဆွဲရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပြီး ဖြစ်ပါသည်။ - လုပ်ငန်းမှာ ရေဆိုးထွက်ရှိမှုမရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်းများကို HS Code ဖြင့် အသေးစိတ် ယှဉ်တွဲဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC-2100 တွင် အကျုံးဝင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်- ၁၃/၂၀၁၇ အရ ဦးစားပေးမြှင့်တင် မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကဏ္ဍ စာရင်းတွင် ပါဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ-က

ထုတ်လုပ်မှု (ပထမနှစ်)

စဉ်	အမျိုးအမည်	Unit	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%)	
			အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$/Unit)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Unit)
၁။	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	၃,၀၀၀	၁၆.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၄,၀၀၀
၂။	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
၃။	Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
၄။	Quinocetone Premix	Kg	၆,၀၀၀	၅.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၇,၅၀၀
၅။	Nosiheptide Premix	Kg	၆,၀၀၀	၈.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၁၂,၀၀၀
၆။	Ractopamine Premix	Kg	၁,၂၀၀	၅.၀၀၀	၂,၈၀၀	၇,၅၀၀
၇။	Tilmicosin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၈.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၇,၀၀၀
၈။	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၆.၅၀၀	၃,၅၀၀	၉,၇၅၀
၉။	Toltrazuril Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၂.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၈,၀၀၀
၁၀။	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၁၃.၀၀၀	၃,၅၀၀	၁၉,၅၀၀
၁၁။	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၀.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
၁၂။	E+ Selenium Oral Solution	Liter	၆၀၀	၁၀.၀၀၀	၁,၄၀၀	၁၅,၀၀၀

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ မရက-၂/ ခ-၀၅၄/ ၂၀၁၉ (၃၅၉)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၇၃ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့၏ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများကိုလည်းကောင်း၊ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့နှင့် Range Veterinary Company Limited တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေအထောက်အထားများနှင့် Layout Plan တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခမှာ တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ် ကြာမြင့် မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း ဖြစ်ပြီး အောက်ပါအတိုင်း ထည့်ဝင်ထားပါသည်-

		ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (US$ သန်း)
(က)	ငွေသား	၀.၇၉၉
(ခ)	စက်ပစ္စည်းနှင့် စက်ကိရိယာများ	၀.၀၅၁
(ဂ)	ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၀.၀၂၅
(ဃ)	မြေငှားရမ်းခ (ပထမနှစ်)	၀.၀၆၀
	စုစုပေါင်း	၀.၉၃၅

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၄၆ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၂၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၁၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိမည့် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ ၃၀%တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်း၌ ၇၀% ရောင်းချ မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	Unit	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%) အရေအတွက်	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%) ဈေးနှုန်း (US$/Unit)	ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%) အရေအတွက်	ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%) ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Unit)
(က)	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	၃,၀၀၀	၁၆.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၄,၀၀၀
(ခ)	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဂ)	Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဃ)	Quinocetone Premix	Kg	၆,၀၀၀	၅.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၇,၅၀၀
(င)	Nosiheptide Premix	Kg	၆,၀၀၀	၈.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၁၂,၀၀၀
(စ)	Ractopamine Premix	Kg	၁,၂၀၀	၅.၀၀၀	၂,၈၀၀	၇,၅၀၀
(ဆ)	Tilmicosin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၈.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၇,၀၀၀
(ဇ)	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၆.၅၀၀	၃,၅၀၀	၉,၇၅၀
(ဈ)	Toltrazuril Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၂.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၈,၀၀၀
(ည)	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၁၃.၀၀၀	၃,၅၀၀	၁၉,၅၀၀
(ဋ)	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၀.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
(ဌ)	E+ Selenium Oral Solution	Liter	၆၀၀	၁၀.၀၀၀	၁,၄၀၀	၁၅,၀၀၀

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်-

(က) စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထား ပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (က)

(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန မှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment-EIA)ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ်(၄၉)၊ (၆၃) နှင့် အညီ ပြုစုဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

၉။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ်မြန်မာနိုင်ငံရှိ Range Pharma Sdn. Bhd. အမည်ဖြင့် မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Public Bank ဘဏ်တွင် ၃၁-၇-၂၀၁၉ ရက်စွဲဖြင့် မလေးရှား ရင်းဂစ် ၄၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း ဘဏ်အထောက်အထား တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး စီမံချက်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး အစီအစဉ်၊ Waste Water Treatment Plant ၏ Diagram ၊ ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မည့် အစီအစဉ်နှင့် CSR Project တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ Range Pharma Sdn. Bhd. နှင့် Range Veterinary Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်(မိတ္တူ)များနှင့် Range Pharma Sdn. Bhd. ၏ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံများနှင့် ဆောင်ရွက် လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းစဉ် များကို များ တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၃၄/၂၀၁၉ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC Code- 2100 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။

(ခ) အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာသည် ဇုန်(၃) တွင် ပါဝင်ပါသည်။

(ဂ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့် ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၄။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဉက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(သန့်စင်လွင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

MIC, 419/16/10

စာအမှတ်၊ ၃/ ၂၀၀၀/ မွေးရေကျေး(၃၄၅၅ /၂၀၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ ။ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃ - ၁၀ -၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ခ-၀၅၄/၂၀၁၉(၃၀၄)

၁။ Range Veterinary Company Limited မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြခြင်းအပေါ် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနက သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးခေါင်းဆောင်သောအဖွဲ့၏ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အရ -

(က) အဆိုပါလုပ်ငန်းအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကနဦး (၅၀) နှစ်၊ ၁၀နှစ် သက်တမ်းတိုး (၂)ကြိမ်၊ တည်ဆောက်မှုကာလ(၂) နှစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၉၄၃) သန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း၊

(ခ) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအနေဖြင့် Range PhamaSdn.Bhd. (မလေးရှား)(၁၀၀%)ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း (၁၈) ဦး (ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာကျပ် (၂၂၅,၀၀၀)နှင့် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ်(၁,၁၂၅,၀၀၀) ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) ရေးဆိုးစွန့်ပစ်မှုအစီအစဉ် တင်ပြထားခြင်း မရှိပါသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပြီး စနစ်တကျအကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊

(ဃ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားအား Manufacturing and marketing of the various kinds of Veterinary drugs (တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း) ဟု ပြင်ဆင်ပေးရန်၊ raw materialsများ နမူနာရယူ၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာနတွင် စစ်ဆေးမှုခံယူရန်နှင့် အမျိုးသားဆေးဝါး ဥပဒေအရ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ရယူ၍ FDA တွင်မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် လိုင်စင်ရယူရန် လိုအပ်ပါကြောင်း စိစစ်တင်ပြလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited အနေဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
လှထွန်း၊ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္တူ-

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန
ရုံးလက်ခံ
မျှော

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ၀၀၁/ MIC (OSS)/ ၀၁(၆၅/၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၃ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြုအားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ အ-၀၄၈/၂၀၁၉ (၂၆၈)

၁။ ရခိုင်နူန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်- ၁၅၉၊ ၆၇၊ မြို့ဝန် ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၂၀.၃၄ စတုရန်းမီတာ)တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကိုလေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလမှာ (၅၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းတိုး (၁၀) နှစ် (၂) ကြိမ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကာ၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၂) နှစ်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မြေ (၄၅၂၀.၃၄၃ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦအား လိုအပ်သည့် ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှုများ ပြုလုပ်ကာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် ပထမနှစ်တွင် Amoxicillin Water Soluble Powder 10,000 kg, Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Quinocetone Premix 20,000 kg, Noshiheptide Premix 20000 kg, Ractopamine Premix 4,000, Tilmicosin Oral Solution 10,000 L, Ciprofloxacin Oral Solution 5000 L, Toltrazuril Oral Solution 10,000, Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution 5000 L, Enrofloxacin Oral Solution 10,000 L, E+Se;enium Oral Solution 2,000 L ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ဈေးကွက်အပေါ်မူ

တည်၍ ထုတ်လုပ်မှုအား တိုးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ကာ ထုတ်လုပ်မှု၏ ၃၀% အားပြည်ပနှင့် ၇၀% အား ပြည်တွင်းသို့ ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကိုလည်း ထားရှိ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ထားသော ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး/လုပ်နည်း၊ အမိန့်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ်ရပါသည်-

(က) Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြုအားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ဖုန်မှုန့်များ၊ လုပ်ငန်းသုံးယာဉ်/ ယန္တရားများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီ၊ အခိုးအငွေ့များကြောင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထု ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ယာဉ်ယန္တယားများနှင့် စက်ပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီနှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေထု၊ ရေထုနှင့် လေထု ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဂ) အလုပ်သမားများ၏ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် မိလ္လာအညစ်အကြေးများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာတွင် လိုအပ်သည့် ရေအားစနစ်တကျ ထုတ်ယူသုံးစွဲမှုမရှိခြင်းကြောင့် မြေအောက်ရေ အရည်အသွေးနှင့် မျက်နှာပြင်နိမ့်ကျခြင်း၊

(င) တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရာတွင် စက်ရုံလည်ပတ်ခြင်းနှင့်ကြောင့် ထွက်ရှိလာမည့် ဆူညံသံနှင့် အမှုန်၊ အခိုးအငွေ့များ၊ အသုံးပြုသည့် ဓါတုပစ္စည်းများ၊ ဆေးဝါးများရောစပ်ခြင်း၊ ကုန်ကြမ်း/ကုန်ချောများ သိုလှောင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းတို့ကြောင့် ထွက်ပေါ်လာမည့် အနံ့များ၊ စက်ရုံလည်ပတ်ရာတွင် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ် အရည်များကြောင့် စက်ရုံအလုပ်သမားများ အပါအဝင် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်နိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက် အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်း များကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေ မည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင် ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသား တင် အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကိုအသုံးပြုခြင်း အပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များ ကို တိတိကျကျ လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Im-pact Assessment-EIA)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီ ပြုစု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံ ကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း **(Environmental Im-pact Assessment-EIA)** မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံ စာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွား မည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦး စီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည် ပြုချက် ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များအ ပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင် ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲတင်ပြ ရန်၊

(စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေး

မည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်း ထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများ ဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်၊

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ပတ်ဝန်းကျင်)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

PL-2124
4.11.19

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Co., Ltd. မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါး အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) တို့အား မူဝါဒနှင့်ဥပဒေဌာနခွဲမှ ကြိုတင်စိစစ်သုံးသပ်ရန်အတွက် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ
(signature)	(signature)
(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(စန္ဒာအောင်)
ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

(signature) 1/11

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ [illegible]

(signature)

ညွှန်ကြားရေးမှူး (PL)

၄။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၅။ [illegible]

(signature)

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

[illegible] .11.2019

[illegible]

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ~~၁၈၀~~/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD (~~REP: MR. TAN JIA SHERN~~)

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်~~သာယာ~~စက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Permit No. *** /2019 Dated November 2019

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with 25 (c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name RANGE PHARMA SDN. BHD (~~REP: MR. TAN JIA SHERN~~) ,

(2) Citizenship MALAYSIA

(3) Residential Address 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(4) Name and Address of Principal Organization RANGE PHARMA SDN. BHD

(5) Place of Incorporation MALAYSIA

(6) Type of Business MANUFACTURING AND MARKETING OF THE VARIOUS KINDS OF VETERINARY DRUG AND PHARMACEUTICAL FOR ANIMAL

(7) Place(s) of Investment Project PLOT NO. 159, MYO WUN U AUNG THU STREET, ~~HLAING THARYAR~~ INDUSTRIAL ZONE-2, HLAING THARYAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 0.935 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN (2) YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.935 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 2 YEARS

(12) Validity of Permit 50 YEARS

(13) Form of Investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(Thaung Tun)

Chairman

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၅၁/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် RANGE PHARMA SDN. BHD (REP: MR. TAN JIA SHERN)

(၂) နိုင်ငံသား MALAYSIA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 25, JALAN PJU 1A/ 54, PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ RANGE PHARMA SDN. BHD

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်~~သာယာ~~စက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658127 Our ref : MIC-2/P-054/2019( )

Fax: 01- 658136 Dated : November 2019

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission regarding Permit for manufacturing and marketing of the various kinds of veterinary drug and pharmaceutical for animal under the name of Range Veterinary Company Limited

Reference: Range Veterinary Company Limited's letter dated 3rd September 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2019) held on 8th November 2019, granted approval to Range Veterinary Company Limited, wholly foreign owned investment of Range Pharma Sdn. Bhd, Malaysia (100%) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

(a) The term of the permitted project shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission and extendable for two times for ten (10) years respectively subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Land and Building Lease Agreement shall be an initial fifty (50) years commencing from the date of Agreement between Daw San Kyi, Daw Aye Aye May (Lessor) and Range Veterinary Company Limited (Lessee).

(c) The annual rent for land totalling 1.117 acres shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only).

(d) Range Veterinary Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law.

(e) Range Veterinary Company Limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the permit.

(f) Range Veterinary Company Limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Range Veterinary Company Limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Range Veterinary Company Limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, Range Veterinary Company Limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment. Range Veterinary Company Limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(i) Range Veterinary Company Limited shall seek the approve of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of Myanmar Investment Law and Rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) Range Veterinary Company Limited which has benefitted exemptions or tax reliefs from the Permit shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(j) Range Veterinary Company Limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission

within three (3) months of the end of the financial year in accordance with Rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(k) Range Veterinary Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Range Veterinary Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licenses, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. Range Veterinary Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and the Land and Building Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

(Thaung Tun)
Chairman

Range Veterinary Company Limited

cc:
1. Office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
5. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
6. Ministry of Labour, Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Planning and Finance
10. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
11. Central Bank of Myanmar

12. Office of the Yangon Region Government
13. Yangon Region Investment Committee
14. Director General, Livestock Breeding and Veterinary Department
15. Director General, Environmental Conservation Department
16. Director General, Directorate of Labour
17. Director General, Department of Immigration
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General, Department of Trade
20. Director General, National Archives Department
21. Director General, Internal Revenue Department
22. Director General, Customs Department
23. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
24. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

Form (3)

P000141

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 196/ 2019 Dated 30 September 2019

This permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with Section 25(c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name ISE-OVO COMPANY LIMITED

(2) Citizenship NIL

(3) Residential Address NO. 26/A, AUNG MIN KHAUNG PAGODA ROAD, WARD-10, KAMAYUT TOWNSHIP, YANGON

(4) Name and Address of Principal Organization ISE-OVO COMPANY LIMITED, NO. 26/A, AUNG MIN KHAUNG PAGODA ROAD, WARD-10, KAMAYUT TOWNSHIP, YANGON

(5) Place of Incorporation MYANMAR

(6) Type of Business LAYER BREEDER FARM AND SALES OF CHICKEN AND EGG

(7) Place(s) of Investment Project HOLDING NO. 15/2, KWIN NO. 998-A, MAKYEE KAN KWIN, KALIHTAW (EAST) VILLAGE TRACT, HOLDING NO. N-2, KWIN NO. 964, YWAR THIT KWIN, KALIHTAW (WEST) VILLAGE TRACT, HLEGU TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 2.250 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN (1) YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 5.000 MILLION (INCLUDING US$ 2.250 MILLION)

(11) Construction/ Preparation Period 3 YEARS

(12) Validity of Permit 20 YEARS

(13) Form of Investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar ISE-OVO COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(Thaung Tun)

Chairperson

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၉၆/၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ 30 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် ISE-OVO COMPANY LIMITED

(၂) နိုင်ငံသား မရှိ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ NO. 26/A, AUNG MIN KHAUNG PAGODA ROAD, WARD-10, KAMAYUT TOWNSHIP, YANGON

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ ISE-OVO COMPANY LIMITED, NO. 26/A, AUNG MIN KHAUNG PAGODA ROAD, WARD-10, KAMAYUT TOWNSHIP, YANGON

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဥစားမျိုးကြက် မွေးမြူခြင်းနှင့် ကြက်ဥနှင့် ကြက်သားပေါက် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ဦးပိုင်အမှတ် (၁၅/၂)၊ ကွင်းအမှတ် (၉၉စ-အေ)၊ မကျီးကန်ကွင်း၊ ကလီထော်(အရှေ့)ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဦးပိုင်အမှတ် (N-၂)၊ ကွင်းအမှတ်(၉၆၄)၊ ရွာသစ်ကွင်း၊ ကလီထော်(အနောက်)ကျေးရွာအုပ်စု၊ လှည်းကူးမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၂၅၀ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့် နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၀၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၂၅၀ သန်း အပါအဝင်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ ၃ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် ISE-OVO COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our Ref: MIC-2/P-050/2019(300-Kha)
Dated : 30 September 2019

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission regarding permit for layer breeder farm and sales of chicken and egg under the name of ISE-OVO Company Limited

Reference: ISE-OVO Company Limited's Letter dated 15th August 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its 16/2019 meeting held on 27th September 2019, granted approval to ISE-OVO Company Limited, a Joint Venture between ISE ASEAN, INC., Japan (45%) and OVO Company Limited, Myanmar (55%) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

(a) The term of the permitted project shall be an initial twenty (20) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Land Lease Agreement shall be an initial twenty (20) years commencing from the date of agreement between U Nyunt Tin (Lessor) and the ISE- OVO Company Limited (Lessee).

(c) The annual rent for land totalling 7.8 acres shall be US$ 14,820 (United States Dollar fourteen thousand, eight hundred and twenty only) and 15 acres out of 30.06 acres shall be US$ 28,500 (United States Dollar twenty-eight thousand and five hundred only).

(d) ISE-OVO Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of Chapter XVIII of the Myanmar Investment Law.

(e) ISE-OVO Company Limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the permit.

(f) ISE-OVO Company Limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of the Myanmar Investment Law and Chapter XX of the Myanmar Investment Rules.

(g) ISE-OVO Company Limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) ISE-OVO Company Limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, ISE-OVO Company Limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment. ISE-OVO Company Limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(i) ISE-OVO Company Limited shall seek the approval of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of Myanmar Investment Law and Rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(j) ISE-OVO Company Limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with Rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(k) ISE-OVO Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of the Myanmar Investment Rules.

3. ISE-OVO Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licences, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. ISE-OVO Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and Land Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairperson

ISE-OVO Company Limited

cc:
1. The Office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
5. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
6. Ministry of Labour, Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Planning and Finance
10. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
11. Central Bank of Myanmar
12. Yangon Region Investment Committee
13. Office of the Yangon Region Government
14. Director General, Livestock Breeding and Veterinary Department

(k) ISE-OVO Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of the Myanmar Investment Rules.

3. ISE-OVO Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licences, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. ISE-OVO Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and Land Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

(Thaung Tun)
Chairperson

ISE-OVO Company Limited

cc:
1. The Office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
5. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
6. Ministry of Labour, Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Planning and Finance
10. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
11. Central Bank of Myanmar
12. Yangon Region Investment Committee
13. Office of the Yangon Region Government
14. Director General, Livestock Breeding and Veterinary Department

15. Director General, Environmental Conservation Department
16. Director General, Directorate of Labour
17. Director General, Department of Immigration
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General, Department of Trade
20. Director General, National Archives Department
21. Director General, Customs Department
22. Director General, Internal Revenue Department
23. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
24. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

Business Profile

Name of the Company :	Range Veterinary Company Limited
Address of the Company :	Plot No.159, Myo Wun U Aung Thu Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone (2), Hlaing Tharyar Township, Yangon.
Business Activities of the Company :	Manufacturing and marketing of the various kinds of veterinary Drug and Pharmaceutical for animal.

List of Shareholders

Sr. No.	Name	Citizenship & NRC No.	Designation
1.	RANGE PHARMA SDN.BHD Holdings Public Limited Represented by:-	Incorporated in Malaysia	
	1. Mr. Tan Jia Shern	Malaysia PP No. A 34767273	Managing Director
	2. Mr. Tan Hong Leong	Malaysia PP No. A 33805685	Director

Export Sales Revenue

Year		Particulars	Unit	Sales Quantity	Price (USD/Year)	Revenue USD (000)
Year 1		Export sale quantity (30%)				
	1	Amoxicillin Water Soluble Powder	kg	3,000	16.00	48.00
	2	Amoxicillin + Colistin Water Soluble Powder	kg	1,500	16.00	24.00
	3	Colistin Water Soluble Powder	kg	1,500	16.00	24.00
	4	Quinocetone Premix	kg	6,000	5.00	30.00
	5	Nosiheptide Premix	kg	6,000	8.00	48.00
	6	Ractopamine Premix	kg	1,200	5.00	6.00
	7	Tilmicosin Oral Solution	L	3,000	18.00	54.00
	8	Ciprofloxacin Oral Solution	L	1,500	6.50	9.75
	9	Toltrazuril Oral Solution	L	3,000	12.00	36.00
	10	Trimethoprim + Sulphamethoxazole Oral Solution	L	1,500	13.00	19.50
	11	Enrofloxacin Oral Solution	L	3,000	10.00	30.00
	12	E + Selenium Oral Solution	L	600	10.00	6.00
		Total quantity for Export sale		31,800		335.25

Local Sales Revenue

Year		Particulars	Unit	Sales Quantity	Price (USD/Year)	Revenue MMK (000)
Year 1		Export sale quantity (30%)				
		Local sale quantity (70%)				
	1	Amoxicillin Water Soluble Powder	kg	7,000	24,000.00	168,000
	2	Amoxicillin + Colistin Water Soluble Powder	kg	3,500	24,000.00	84,000
	3	Colistin Water Soluble Powder	kg	3,500	24,000.00	84,000
	4	Quinocetone Premix	kg	14,000	7,500.00	105,000
	5	Nosiheptide Premix	kg	14,000	12,000.00	168,000
	6	Ractopamine Premix	kg	2,800	7,500.00	21,000
	7	Tilmicosin Oral Solution	L	7,000	27,000.00	189,000
	8	Ciprofloxacin Oral Solution	L	3,500	9,750.00	34,125
	9	Toltrazuril Oral Solution	L	7,000	18,000.00	126,000
	10	Trimethoprim + Sulphamethoxazole Oral Solution	L	3,500	19,500.00	68,250
	11	Enrofloxacin Oral Solution	L	7,000	15,000.00	105,000
	12	E + Selenium Oral Solution	L	1,400	15,000.00	21,000
		Total quantity for Local sale (MMK)		74,200		1,173,375
				Total Equivalent USD (000)		782.25

Remark : 1 USD = MMK 1,500 /- (Approximately)

Investment

	USD In Million
	Total
Cash	0.2000
Purchase Machinery & Equipment Cost	0.0506
Furniture & Fixtures Costs	0.0250
Land Rental	0.0600
Raw Material Costs	0.5997
Total	**0.9353**

Number of Employee and Salary

	Year - 1 Local	Total
Number of employee	46 Persons	46 Persons
Minimum Salary	MMK 225,000	-
Maximum Salary	MMK 1,125,000	-

List of Machinery & Equipments To Be Imported

Currency in USD

No.	Particulars	Accounting Unit	Year 1		
			Qty	Price	Amount
1	WLDH 500L Mixer	U	1	8,000	8,000.00
2	600L Tank	U	2	1,000	2,000.00
3	240L Tank	U	2	800	1,600.00
4	Homogenizer SS316L 4kW	U	1	2,000	2,000.00
5	Homogenizer SS316L 2kW	U	1	2,000	2,000.00
6	Reverse Osmosis Water Treatment System 500L	U	1	2,500	2,500.00
7	120L SS316 Tank	U	2	1,000	2,000.00
8	Injection Trolley with Tray	U	3	500	1,500.00
9	Auger Powder Filling Machine	U	2	2,500	5,000.00
10	Liquid Filling Machine	U	2	1,500	3,000.00
11	Autoclave	U	1	4,000	4,000.00
12	Ribbon Mixing Machine	U	1	15,000	15,000.00
13	Laminar Clean Bench	U	1	2,000	2,000.00
	Total		20		50,600.00

Income Tax and Commercial Tax (Year-4)

Sr No.		Tax
1	Income Tax	USD 76.14 Thousand
2	Commercial Tax	USD 62.99 Thousand

Production Profile



Production Profile



Corporate Social Responsibility (CSR)

We promise that we will implement for following obligations related with the "Corporate Social Responsibility (CSR) Program" for the "various kinds of veterinary Drug and Pharmaceutical for animal

1. 2% of net profit will be utilized for social welfares for employees.
2. Proposed CSR initiatives:

(a) We will educate livestock farmers to improve production of their farms and hold regular seminars.

(b) We will register with respective township' Social Security Board and deposit the social security contributions for factory workers and employees for their future benefits and assistances.

Fire Safety Plan

We, Range Veterinary Co., Ltd shall have to abide by the Fire services Department's rules, regulations directives and instructions.

Environmental Control Plans

- We will abide with current Environmental Conservation Law, Rules and Regulations and any Environmental Laws to be promulgated in future.

THANK YOU

“ Range Veterinary Company Limited”၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသေးစိတ်ဇယား

စဉ်	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ပုံစံ	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု USD
1.	Acceptable Foreign Currency	799,710.00
2.	Machineries Equipment Lists	50,600.00
3.	Furniture Lists	25,000.00
4.	Rental fee	60,000.00
	Total Investments*	**935,310.00**

***Notes:** (This cash investment is represented by cash remittance and to purchase raw materials by investor's directed accounts and countries of origin.)*

Annex No. (VIII)

"RANGE VETERINARY COMPANY LIMITED"

(A) Local Personnel Required

Currency USD in thousand

Sr.	Type of Personnel	Department	Year 1				Year 2				Proposed period of Employment to Year 3 - 30			
			Monthly Pay Scale MMK	Yearly Pay Scale MMK	No. of Persons	Yearly Amt	Monthly Pay Scale MMK	Yearly Pay Scale MMK	No. of Persons	Yearly Amt	Monthly Pay Scale MMK	Yearly Pay Scale MMK	No. of Persons	Yearly Amt
						MMK (000)				MMK (000)				MMK (000)
1	Production Manager	Production	1,125,000.00	13,500,000.00	1	13,500.00	1,350,000.00	16,200,000.00	1	16,200.00	1,620,000.00	19,440,000.00	1	19,440.00
2	Veterinarian	Sales	735,000.00	8,820,000.00	5	44,100.00	882,000.00	10,584,000.00	7	74,088.00	1,058,400.00	12,700,800.00	7	88,905.60
3	Chemist	Quality Control	525,000.00	6,300,000.00	5	31,500.00	630,000.00	7,560,000.00	5	37,800.00	756,000.00	9,072,000.00	5	45,360.00
4	Worker	Production	225,000.00	2,700,000.00	35	94,500.00	270,000.00	3,240,000.00	35	113,400.00	324,000.00	3,888,000.00	35	136,080.00
	Total				46	183,600.00			48	241,488.00			48	289,785.60
	Total (A) Equivalent USD					122.40				160.99				193.19

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက-၂/ ခ-၀၅၄/ ၂၀၁၉ ( )

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့၏ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများကိုလည်းကောင်း၊ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်စန်းကြည်၊ ဒေါ်အေးအေးမေတို့နှင့် Range Veterinary Company Limited တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေအထောက်အထားများနှင့် Layout Plan တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခမှာ တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ် ကြာမြင့် မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်း ဖြစ်ပြီး အောက်ပါအတိုင်း ထည့်ဝင်ထားပါသည်-

		ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (US$ သန်း)
(က)	ငွေသား	၀.၇၉၉
(ခ)	စက်ပစ္စည်းနှင့် စက်ကိရိယာများ	၀.၀၅၁
(ဂ)	ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၀.၀၂၅
(ဃ)	မြေငှားရမ်းခ (ပထမနှစ်)	၀.၀၆၀
	စုစုပေါင်း	၀.၉၃၅

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၈/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၁မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်များအား ပေးပို့အပ်ပါသည်-

အစီအစဉ်။ (က) ရခိုင်ပြည်နယ်ပြည်သူ့ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ဝန်ထမ်းဦးရေ- ၁၈ ဦး

ပြည်တွင်း- ၁၈ ဦး

(ခ) ရခိုင်ပြည်နယ်ပြည်သူ့မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် သံတောင်ဦး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု ပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ဝန်ထမ်းဦးရေ- ၂၈၉ ဦး

ပြည်တွင်း- ၂၅၄ ဦး၊ ပြည်ပ- ၃၅ ဦး

ညွှန်ကြားရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စန္ဒာအောင်၊ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၈/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၁မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်များအား ပေးပို့အပ်ပါသည်-

အစီအစဉ်။ (က) ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ဝန်ထမ်းဦးရေ- ၁၈ ဦး

ပြည်တွင်း- ၁၈ ဦး

(ခ) ရခိုင်နှုန်းပြည့်မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် သံတောင်ဦး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ သကြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ဝန်ထမ်းဦးရေ- ၂၈၉ ဦး

ပြည်တွင်း- ၂၅၄ ဦး၊ ပြည်ပ- ၃၅ ဦး

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကိုယ်စား)

(စန္ဒာအောင်၊ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

18/10/19 ဒါရ 249/18.10

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၃/ ၂၀၀၀/ မွေးရေကျေး(၁၄၅ /၂၀၁၉)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်

NPT-117
17-10-19

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃ - ၁၀ -၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ခ-၀၅၄/၂၀၁၉(၃၀၄)

၁။ Range Veterinary Company Limited မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြခြင်းအပေါ် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနက သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးခေါင်းဆောင်သောအဖွဲ့၏ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အရ -

(က) အဆိုပါလုပ်ငန်းအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကနဦး (၅၀) နှစ်၊ ၁၀နှစ် သက်တမ်းတိုး (၂)ကြိမ်၊ တည်ဆောက်မှုကာလ(၂) နှစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၉၄၃) သန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း၊

(ခ) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအနေဖြင့် Range PhamaSdn.Bhd. (မလေးရှား)(၁၀၀%)ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း (၁၈) ဦး (ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာကျပ် (၂၂၅,၀၀၀)နှင့် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ်(၁,၁၂၅,၀၀၀) ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) ရေးဆိုးစွန့်ပစ်မှုအစီအစဉ် တင်ပြထားခြင်း မရှိပါသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပြီး စနစ်တကျအကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊

(ဃ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားအား Manufacturing and marketing of the various kinds of Veterinary drugs (တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း) ဟု ပြင်ဆင်ပေးရန်၊ raw materialsများ နမူနာရယူ၍ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာနတွင် စစ်ဆေးမှုခံယူရန်နှင့် အမျိုးသားဆေးဝါး ဥပဒေအရ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ရယူ၍ FDA တွင်မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် လိုင်စင်ရယူရန် လိုအပ်ပါကြောင်း စိစစ်တင်ပြလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited အနေဖြင့် အမှတ် - ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
လုထွန်း၊ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္တူ-

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ

မျှော

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

Myanmar Investment Commission

☏ ၀၁- ၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁- ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက-၂ / ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉ (၁၁၄ ၈ ၈)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ရာ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို လက်ခံကြောင်းနှင့် ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားရန်အတွက် ဝန်ဆောင်ခများ လာရောက်ပေးသွင်းရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Range Veterinary Company Limited

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

Myanmar Investment Commission

☎ ၀၁- ၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁- ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက-၂ / ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉ (၃၁၉-၈)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ရာ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို လက်ခံကြောင်းနှင့် ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားရန်အတွက် ဝန်ဆောင်ခများ လာရောက်ပေးသွင်းရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Range Veterinary Company Limited

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက-၂ / ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉(၃၂၀)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) Annex-5 ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၏ Accounting Unit ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) အခွန်ဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအတွက် အလယ်အလတ်အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံး (MTO-2) နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သွားရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များအား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(တင်အေးဟန်)
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

Myanmar Investment Commission

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက-၂ / ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉(၃၂၀)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။
(ခ) Annex-5 ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၏ Accounting Unit ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။
(ဂ) အခွန်ဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအတွက် အလယ်အလတ်အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံး (MTO-2) နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သွားရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များအား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(တင်အေးဟန်)
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အား ကော်မရှင်သို့ ပြန်ကြားမည့်စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ
(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(စန္ဒာအောင်)
ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

[illegible]

၃။ [illegible]

[illegible]

၄။ ဒေါက် [illegible]

[illegible]

၅။ [illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ကြောင်း၊ ဘွဲ့အား Assumption University တွင် သွားရောက်ယူရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းရမ်းခအား သုံးနှစ်စာပေးချေပြီးဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ရခိုင်နူန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Au Mit Myanmar Co.,Lid. မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပညာရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) သင်ကြားရေးနှင့်စီမံခန့်ခွဲရေးဝန်ထမ်းအင်အားစာရင်းခွဲခြားတင်ပြရန်။

(ဂ) သင်ကြားမည့် ပြည်ပဆရာများ၏ ပညာအရည်အချင်း အထောက်အထားများ တင်ပြရန်။

၇။ ရခိုင်နူန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ **တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ခင်ဥမ္မာအောင်က အမှာစာကိုဖတ်ကြားပြီး ကုမ္ပဏီမှ ရှင်းလင်းတင်ပြရန် ဖိတ်ခေါ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူက အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရခိုင်နူန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြစ်ပြီး တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြုအားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို အမှတ် ၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် ကနဦး နှစ် ၅၀ ဖြင့် မြေငှားရမ်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ်ဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၉၃၅ သန်းဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မလေးရှားနိုင်ငံတွင် Range Pharma Sdn. Bhdအမည်ဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဆေးအမျိုးအစား ၁၂ မျိုး ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ၂၀၀၀ ခုနှစ်မှစ၍ ဆေးတင်သွင်းရောင်းချခဲ့ပါကြောင်း၊ ယခုအခါ မြန်မာနိုင်ငံတွင် နည်းပညာဖြန့်ဝေရန်အတွက်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစတင်လိုခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမျိုးမင်းက အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါကြောင်း၊ ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းများရှိ တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောထားမှတ်ချက်ပေးလိုခြင်း ရှိ-မရှိသိလိုကြောင်း သို့မဟုတ် ယခုကဲ့သို့ လာရောက်ဆွေးနွေးလိုခြင်း ရှိ-မရှိ

သိလိုကြောင်း၊ လုပ်ငန်းများကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား၊ တန်ဖိုးများနှင့်သတ်မှတ်ခြင်းကြောင့် ထူးခြားသောလုပ်ငန်းများဖြစ်ပါက လိုအပ်လျှင် သဘောထားမှတ်ချက် ပေးလိုခြင်း ရှိ-မရှိ သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

မွေးမြူရေးဦးစီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူက ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် အစာနှင့်ရောစပ်၍ အသုံးပြုရသည့် ဆေး ၃ မျိုးနှင့် ပဋိဇီဝဆေး ၉ မျိုးထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တင်ပြလာသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိပါကြောင်း၊ Production of Various kinds of veterinary drugs and pharmaceutical ဟု ပြန်လည်ပြင်ဆင်ဖော်ပြသင့်ပါကြောင်း၊ အမျိုးသားဆေးဝါးဥပဒေအရ တိရစ္ဆာန်များတွင် အသုံးပြုသော ဆေးဝါးများကို drugs ဟု သုံးပါကြောင်း၊ ယခုကဲ့သို့ လုပ်ငန်းများ တင်ပြလာပါက မိမိတို့ဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းစေလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပါသည်။

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးအောင်သူကျော်က အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်ပြီး စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ စနစ်တကျရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သောလုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်ကာ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း နောက်ဆက်တွဲဇယား-၇၁၊ ၇၂၊ ၇၃ တို့အရ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ပြုလုပ်ရန်လိုအပ်သည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်သည့်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်ပြီး စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ စနစ်တကျရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှလည်း EIA၊ EMP ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပြီးဖြစ်သည်ဟုစစ်ဆေးတွေ့ရှိရကြောင်း၊ ထိုသို့ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရာတွင် စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ဦးစွာ EIA ရေးဆွဲဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ်(သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းကို ရွေးချယ်၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်ဖြစ်ပြီး နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ရေးဆွဲပြီးပါက ဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ထပ်မံရယူ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင် ခံစာ(EIA) ကို ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်အကြံပြုချက်အနေဖြင့် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက်ရယူရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းအနေဖြင့် Scoping Report အထိ ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ထားသော ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံး/လုပ်နည်းများ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း အစိုင်အခဲ၊ အရည်၊ အငွေ့အပါအဝင် အသုံးပြုသွားမည့် အရင်းအမြစ်များအတွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့နည်းရေး လုပ်ငန်းအစီအမံများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များကို ရှင်းလင်းတင်ပြနိုင်ရေးစီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနမှ ဒေါ်မေစိုးမွန်က စက်ပစ္စည်းများတပ်ဆင်ပြီးပါက စက်မှုဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင် ရယူဆောင်ရွက်သွားရန်နှင့်လျှပ်စစ်လိုင်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လျှပ်စစ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းကြောင်း စစ်ဆေးခံဆောင်ရွက်သွားရန်လိုအပ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးဇေကြိုင်က ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းများကို HS Code များနှင့်အညီ တင်သွင်းရန်နှင့် သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထားရန်လိုကြောင်း၊ တိရစ္ဆာန်အထောက်အကူပြု ဆေးဝါးများကို တင်သွင်းသည့်အခါ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထားရန်လိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးဌါန်စိန်ဂီက ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်မည်သည့်အခွန်ရုံးနှင့်မျှ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ထားခြင်းမရှိသေးကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီဖြစ်သည့်အတွက် အလယ်အလတ်အခွန်ထမ်းများရုံး-၂ နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်း၊ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်ရှိ မြေ ၁.၁၁၇ ဧကအား ငှားရမ်းထားသည်ကို တွေ့ရကြောင်း၊ ငှားရမ်းခအပေါ် မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီးသည့်အခါ မြေပိုင်ရှင်မှ ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တရားဝင်စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်အပေါ် ကျသင့်သည့် တံဆိပ်ခေါင်းခွန်နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကို ငှားရမ်းသူမှပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းအခွန်ဆိုင်ရာကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြခြင်းသာ ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကို စာချုပ်မချုပ်ဆိုမီနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီးသည့် အချိန်တွင်ထမ်းဆောင်ရမည်ဟုပါရှိကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမြင့်နိုင်ဌေးက အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းများစာရင်းတွင် ပါဝင်သည့် tanks များကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် တင်သွင်းသည်ကို သိလိုကြောင်း၊ လိုင်စင်မလိုသည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစားများများပြားပါကြောင်း၊ အချို့ဆေးဝါးကုန်ကြမ်းများကို တင်သွင်းသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာဌာနမ ၄ထောက်ခံချက်ရယူရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ဆိပ်ကမ်းသို့ရောက်ရှိလာသည့်ပစ္စည်းများကို နမူနာထုတ်ယူခွင့် တင်ပြရပါကြောင်း၊ နမူနာထုတ်ယူ၍ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြရပါကြောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောတူခွင့်ပြုမှသာ ၎င်းပစ္စည်းကို ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါကြောင်း၊သက်ဆိုင်ရာဌာနမှ သဘောမတူပါက တင်ပို့လာသည့် နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ပေးပို့စေမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

မြို့ရွာနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရေးဦးစီးဌာနမှ ဦးရဲစစ်မင်းက အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာသည် ဒေါ်စမ်းကြည်နှင့် ဒေါ်အေးမေ အမည်ဖြင့် ၁၉၉၅ ခုနှစ်မှစတင်ကာ နှစ် ၆၀ ဂရန် ထုတ်ပေးထားပါကြောင်း၊ ဂရန်သက်တမ်းမှာ ၂၀၅၅ ခုနှစ်တွင် ကုန်ဆုံးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခုပြန်လည် ငှားရမ်းသည့်အခါ ဂရန်သက်တမ်းကို သတိပြုစေလိုကြောင်း၊ တိရစ္ဆာန်အားဆေးထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းအနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် မည်သည့်စက်ရုံများရှိသည်ကို သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်တိုးတိုးချစ်က အလုပ်သမား ၁၈ ဦးခန့်ထားမည်ဟု ဖော်ပြထားပါကြောင်း၊ အလုပ်ခန့်ထားပြီး ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်းအလုပ်ခန့်ထားခြင်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုပေးရန်လိုကြောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ် တွင် လူမှုဖူလုံရေးထည့်ဝင်ကြေး ထည့်ဝင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဒေါ်တင်အေးဟန်က အလုပ်သမားခန့်ထားခြင်းဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များကိုတင်ပြပေးစေလိုကြောင်း၊ ကနဦးတစ်နှစ်အတွက် တင်သွင်းမည့်ကုန်ကြမ်းပမာဏများပြားနေကြောင်း၊ ၎င်းကို အသုံးပြု၍ အကုန်ပြန်လည် ထုတ်လုပ်မည်ကိုသိလိုကြောင်း၊ ကုန်ကြမ်းများနှင့် ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ချောများ ကိုက်ညီမှုရှိ-မရှိ သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် တွဲဖက် အတွင်းရေးမှူး ဒေါ်မြသူဇာက Annex 5 တွင်ပါဝင်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၏ Accounting Unit ကို တိကျစွာဖော်ပြပေးစေလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူက အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာ ပတ်ဝန်းကျင်တွင် စက်ရုံအသစ်စတင်တည်ဆောက်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများတွင် ပစ္စည်းတစ်ခုကို ထုတ်လုပ်ရန် ရောစပ်ရသည့်ပစ္စည်းများများပြားပါကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများပြားနေခြင်း ဖြစ်ပါကြောင်းဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်းကိုစွနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) Annex-5 ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၏ Accounting Unit ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
(ဃ) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် IOT Myanmar Co., Ltd မှ Frequency လှိုင်းအသုံးပြု၍ Internet နည်းပညာဖြင့် Data အချက်အလက်များကောက်ယူခြင်းနှင့်ပြန်လည် အသုံးပြုခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) မြေငှားစာချုပ်ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ (၂) တင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းစာရင်းအသေးစိတ် ရေးဆွဲတင်ပြရန်။ (၃) Interpolation ကုမ္ပဏီ၏ Profile တင်ပြရန်။	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့ IOT Myanmar Co., Ltd
(င) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Au Mit Myanmar Co.,Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပညာရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ (၂) သင်ကြားရေးနှင့်စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ထမ်းအင်အားစာရင်းခွဲခြားတင်ပြရန်။ (၃) သင်ကြားမည့် ပြည်ပဆရာများ၏ ပညာအရည်အချင်း အထောက်အထားများ တင်ပြရန်။	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့ Au Mit Myanmar Co.,Ltd.
(စ) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ (၂) Annex-5 ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၏ Accounting Unit ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့ Range Veterinary Company Limited

Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖶 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက-၂ / ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉(   )
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ   ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှု ဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၁၉.၁၄၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေး နှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) Annes-5 ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၏ Accounting Unit ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များအား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(တင်အေးဟန်)
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်ပြည်နယ်ပြည်သူ့ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ (၃၄/၂၀၁၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှ လက်ခံကြောင်းနှင့် ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်အတွက် ကုမ္ပဏီသို့ အကြောင်းကြားမည့်စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ
(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(စန္ဒာအောင်)
ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ ကုမ္ပဏီသို့ အကြောင်းကြားစာကို တင်ပြပါသည်။

(ဖိုးမိုးထွေး)

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☏ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ မရက- ၂/ခ-၀၅၄/၂၀၁၉(၂၈၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ (၁၃-၉-၂၀၁၉) ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၀၀၁/MIC(OSS)/၀၁(၆၅/၁၉)

၁။ Range Veterinary Company Limited သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ မြို့ဝန် ဦးအောင်သူလမ်း၊ အမှတ်-၁၅၉၊၆၇၊ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ဧက (၄၅၂၀.၃၇၄၃ စတုရန်းမီတာ) မြေပေါ်တွင် တိရိစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနသို့ သဘောထား မှတ်ချက်တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အောက်ပါအချက်များ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအားအသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂% ကို အသုံးပြုခြင်း အပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျလိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့် အညီဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Environmental Impact Assessment-EIA) မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ရယူရန်။

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်း ရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြ အတည်ပြုချက်ရယူရန်။

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များ အပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း အစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲ တင်ပြရန်။

(စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကိုအခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသား ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး(ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နှင့် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့် ပုံစံများဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် အား သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တိုက်ရိုက်တင်ပြပြီး ကော်မရှင်အား မိတ္တူပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(တင်အေးဟန်)
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

Range Veterinary Company Limited
မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

MIC ၁၈၁၉ ၃၅၂

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ၀၀၁/ MIC (OSS)/ ၀၁(၆၅/၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၃ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြုအားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၂/ အ-၀၄၈/၂၀၁၉ (၂၆၈)

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Range Veterinary Company Limited မှ အမှတ်- ၁၅၉၊ ဖ၇၊ မြို့ဝန် ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧက (၄,၅၂၀.၃၄ စတုရန်းမီတာ)တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကိုလေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလမှာ (၅၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းတိုး (၁၀) နှစ် (၂) ကြိမ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကာ၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၂) နှစ်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မြေ (၄၅၂၀.၃၄၃ စတုရန်းမီတာ) တွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦအား လိုအပ်သည့် ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှုများ ပြုလုပ်ကာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် ပထမနှစ်တွင် Amoxicillin Water Soluble Powder 10,000 kg, Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Colistin Water Soluble Powder 5000 kg, Quinocetone Premix 20,000 kg, Noshiheptide Premix 20000 kg, Ractopamine Premix 4,000, Tilmicosin Oral Solution 10,000 L, Ciprofloxacin Oral Solution 5000 L, Toltrazuril Oral Solution 10,000, Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution 5000 L, Enrofloxacin Oral Solution 10,000 L, E+Se;enium Oral Solution 2,000 L ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ဈေးကွက်အပေါ်မူ

တည်၍ ထုတ်လုပ်မှုအား တိုးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ကာ ထုတ်လုပ်မှု၏ ၃၀% အားပြည်ပနှင့် ၇၀% အား ပြည်တွင်းသို့ ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကိုလည်း ထားရှိ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ထားသော ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး/လုပ်နည်း၊ အမိန့်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ်ရပါသည်-

(က) Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ဖုန်မှုန့်များ၊ လုပ်ငန်းသုံးယာဉ်/ ယန္တရားများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီ၊ အခိုးအငွေ့များကြောင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထု ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ယာဉ်ယန္တယားများနှင့် စက်ပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီနှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေထု၊ ရေထုနှင့် လေထု ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဂ) အလုပ်သမားများ၏ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် မိလ္လာအညစ်အကြေးများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာတွင် လိုအပ်သည့် ရေအားစနစ်တကျ ထုတ်ယူသုံးစွဲမှုမရှိခြင်းကြောင့် မြေအောက်ရေ အရည်အသွေးနှင့် မျက်နှာပြင်နိမ့်ကျခြင်း၊

(င) တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရာတွင် စက်ရုံလည်ပတ်ခြင်းနှင့်ကြောင့် ထွက်ရှိလာမည့် ဆူညံသံနှင့် အမှုန်၊ အခိုးအငွေ့များ၊ အသုံးပြုသည့် ဓါတုပစ္စည်းများ၊ ဆေးဝါးများရောစပ်ခြင်း၊ ကုန်ကြမ်း/ကုန်ချောများ သိုလှောင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းတို့ကြောင့် ထွက်ပေါ်လာမည့် အနံ့များ၊ စက်ရုံလည်ပတ်ရာတွင် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ် အရည်များကြောင့် စက်ရုံအလုပ်သမားများ အပါအဝင် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်နိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေး အထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသား တင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကိုအသုံးပြုခြင်း အပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီ ပြုစု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း **(Environmental Impact Assessment-EIA)** မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက် ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲတင်ပြရန်၊

(စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေး

မည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်း ထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများ ဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်၊

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ပတ်ဝန်းကျင်)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇

🖷 ၀၁- ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ မရက-၂/ ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉ (၅၀၄)

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Range Veterinary Company Limited တည်ထောင်ပြီး အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ၆၁ အရ ကော်မရှင်သည် အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာကို စိစစ်ရာတွင် လိုအပ်ပါက အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်နိုင်သည်ဟု ဖော်ပြ ပါရှိပါသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၄၉ အရ အဆိုပြုလွှာအား လက်ခံသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၆၀ အတွင်း ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရမည်ဖြစ်၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ ပြန်ကြားပေးနိုင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် အချိန်မီ မပြန်ကြားနိုင်ပါက ဖက်စ်၊ ဖုန်းတို့ဖြင့်လည်း အကြောင်းပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဒေါ်ခင်အေးခိုင် (ဖုန်းနံပါတ်- ၀၉၇၆၄၃၅၃၄၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(သန့်စင်လွင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့် ကုသရေးဦးစီးဌာန

Range Veterinary Company Limited

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

ဒု-ညွှန်ချုပ်(၁)ရုံးစာ
စာအမှတ် ၀၁၅
ရက်စွဲ 1.10.19
အချိန်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန် များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံသည့်စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ
(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(ခင်မြင့်သူ)
ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ တင်ပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၄။ [illegible]

P.T.O

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇

🖷 ၀၁- ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ မရက-၂/ ခ-၀၅၄ /၂၀၁၉ (၄၀၄)

ရက်စွဲ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Range Veterinary Company Limited ၏ ၃-၉-၂၀၁၉ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Range Veterinary Company Limited တည်ထောင်ပြီး အမှတ်-၁၅၉၊ မြို့ဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁.၁၁၇ ဧကတွင် တိရစ္ဆာန်များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ၆၁ အရ ကော်မရှင်သည် အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာကို စိစစ်ရာတွင် လိုအပ်ပါက အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်နိုင်သည်ဟု ဖော်ပြ ပါရှိပါသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၄၉ အရ အဆိုပြုလွှာအား လက်ခံသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၆၀ အတွင်း ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရမည်ဖြစ်၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ ပြန်ကြားပေးနိုင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်း ဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် အချိန်မီ မပြန်ကြားနိုင်ပါက ဖက်စ်၊ ဖုန်းတို့ဖြင့်လည်း အကြောင်းပြန်ကြား ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

Z:\INV 1\Mway Ku Range.doc

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဒေါ်ခင်အေးခိုင် (ဖုန်းနံပါတ်- ၀၉၇၆၄၃၅၃၄၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(သန့်စင်လွင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ညွန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့် ကုသရေးဦးစီးဌာန

Range Veterinary Company Limited

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် - ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

သ-ညွှန်ချုပ်(၁)ဝင်စာ
စာအမှတ် ၁၁၁
ရက်စွဲ 18.9.19
အချိန်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၁၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Range Veterinary Company Limited မှ တိရစ္ဆာန် များ၏ ကျန်းမာရေးအထောက်အကူပြု အားဆေးနှင့် ဆေးဝါးအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန (OSS) မှ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာသည့်အပေါ် ကုမ္ပဏီသို့အကြောင်းပြန်ကြားသည့်စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
(အိမ့်ခန့်ခန့်လှိုင်)	(ခင်နန္ဒာလှိုင်)	(စန္ဒာအောင်)
အငယ်တန်းစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

18/9

[illegible]

၄။

18/9

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၄၆ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၂၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၁၂၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိမည့် မျိုးကြက်ပေါက်များအား ပြည်တွင်းတွင် ၁၀၀% ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	Unit	ပြည်ပတင်ပို့ (၃၀%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၇၀%)	
			အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$/Unit)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Unit)
(က)	Amoxicillin Water Soluble Powder	Kg	၃,၀၀၀	၁၆.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၄,၀၀၀
(ခ)	Amoxicillin+ Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဂ)	Colistin Water Soluble Powder	Kg	၁,၅၀၀	၁၆.၀၀၀	၃,၅၀၀	၂၄,၀၀၀
(ဃ)	Quinocetone Premix	Kg	၆,၀၀၀	၅.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၇,၅၀၀
(င)	Nosiheptide Premix	Kg	၆,၀၀၀	၈.၀၀၀	၁၄,၀၀၀	၁၂,၀၀၀
(စ)	Ractopamine Premix	Kg	၁,၂၀၀	၅.၀၀၀	၂,၈၀၀	၇,၅၀၀
(ဆ)	Tilmicosin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၈.၀၀၀	၇,၀၀၀	၂၇,၀၀၀
(ဇ)	Ciprofloxacin Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၆.၅၀၀	၃,၅၀၀	၉,၇၅၀
(ဈ)	Toltrazuril Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၂.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၈,၀၀၀
(ည)	Trimethoprim+ Sulphamethoxazole Oral Solution	Liter	၁,၅၀၀	၁၃.၀၀၀	၃,၅၀၀	၁၉,၅၀၀
(ဋ)	Enrofloxacin Oral Solution	Liter	၃,၀၀၀	၁၀.၀၀၀	၇,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
(ဌ)	E+ Selenium Oral Solution	Liter	၆၀၀	၁၀.၀၀၀	၁,၄၀၀	၁၅,၀၀၀

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်-

(က) စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထား ပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (က)